

# KURATORIUM OŚWIATY W SZCZECINIE

ul. Wały Chrobrego 4, 70-502 Szczecin tel. 91 44 27 500, fax 91 44 27 508  
www.kuratorium.szczecin.pl e-mail: kuratorium@kuratorium.szczecin.pl

WWEAS.5553.229.2020.JS

Data kontroli 27 sierpnia 2020 r.

## PROTOKÓŁ KONTROLI WYPOCZYNKU

**Kontrola planowa/doraźna** (niewłaściwe skreślić)

Kontrola przeprowadzana na wniosek ..... ZKO .....

Kontrola we współpracy (nazwa inspekcji lub straży) .....

### I. Informacje podstawowe

1.	Numer zgłoszenia wycieczki zamieszczonego w bazie wycieczki	23549/ZAC/L-2020
2.	Forma wycieczki (kolonia, zimowisko, obóz, biwak, inna forma – podać jaką)	<u>kolonia</u>
3.	Termin wycieczki	<u>21.08.2020 r.</u> <u>30.08.2020 r.</u>
4.	Ogólna liczba uczestników wycieczki, w tym:	<u>40</u>
	liczba uczestników w wieku do 10 roku życia	<u>10</u>
	liczba uczestników niepełnosprawnych	<u>0</u>
5.	Liczba wychowawców	<u>4</u>
6.	Liczba innych osób prowadzących zajęcia	<u>1-instruktor socjotekstologii</u>
7.	Dane organizatora wycieczki	(Nazwa lub imię i nazwisko organizatora) Usługi Turystyczne "Galant"
		(Adres siedziby lub adres zamieszkania organizatora) ul. Lutyków 7C 70-876 Szczecin
		(adres) Ośrodek kolonijno - wycieczkowy "BRYZA", ul. Trzebiatowska 17, 72-330 Mrzeżyno
8.	Miejsce kontroli	(Imię i nazwisko) <b>Piotr Lewandowski</b>
9.	Dane kierownika wycieczki	(Adres zamieszkania)
10.	Kontrolujący	(Imię i nazwisko) Jolanta Smagalska

		(Stanowisko służbowe) Starszy wizytator
		(nr upoważnienia wydanego przez Zachodniopomorskiego Kuratora Oświaty) 5553/40/22/2020
11.	Data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych	(Data rozpoczęcia) 27.08.2020 r. (Data zakończenia) 27.08.2020 r.

## II. Zakres kontroli.

Kontrola w zakresie prawidłowości organizacji wypoczynku zgodnie z ustawą z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (tj. Dz. U. z 2018 r. poz. 1457, z późn. zm.) oraz rozporządzeniem MEN z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. 2016 poz. 452), „Wytycznymi GIS, MZ i MEN dla organizatorów wypoczynku dzieci i młodzieży”

### Stan bezpieczeństwa

Podstawa prawna	Wymaganie	TAK	NIE
art. 92c ust. 2 pkt. 2 ustawy	Organizator zapewnił bezpieczne i higieniczne warunki wypoczynku, a w przypadku wypoczynku z udziałem dzieci i młodzieży niepełnosprawnej – zorganizował wypoczynek w obiekcie lub na terenie dostosowanym do potrzeb wynikających z rodzaju niepełnosprawności uczestników wypoczynku.	X	
Wytyczne GIS, MZ i MEN	Wypoczynek jest zorganizowany w obiekcie przeznaczonym <u>tylko dla dzieci i młodzieży</u> lub zawiera strefę dla nich wyodrębnioną.	X	
wytyczne GIS, MZ i MEN	W obiekcie dostępne są miejsca, w których pracownicy i uczestnicy mogą umyć ręce mydłem i ciepłą wodą.	X	
wytyczne GIS, MZ i MEN	W obiekcie w widocznym miejscu umieszczone są dozowniki z płynem odkażającym.	X	
wytyczne GIS, MZ i MEN	Organizator zapewnił możliwość izolacji osoby wykazującej objawy wskazujące na wystąpienie choroby, w tym w szczególności choroby zakaźnej.	X	

#### Proponowany zakres kontroli:

obserwacja zaopatrzenia obiektu w środki czystości (mydło, płyn odkażający, ciepła woda);  
obserwacja i ocena stanu czystości sanitariatów, sypialni, pomieszczeń do prowadzenia zajęć - pod kątem wytycznych GIS, MZ i MEN; obserwacja i ocena terenu obiektu pod kątem ewentualnych zagrożeń dla bezpieczeństwa uczestników wypoczynku

#### Opis stanu faktycznego:

Dorówniki i płynem dezynfekującym przed każdym wejściem do budynku oraz na stołówkę.  
W łazienkach ciepła woda i mydło  
Na terenie jednego z budynków wydzielono izolatki.  
Dzieci mieszkają w pokojach 2, 3 i 4 - osobno, w wytycznych i łazienkach.

Teren bezpieczny, oświetlony, opuszczony

Z

**Opis stwierdzonych nieprawidłowości:**

Z

**Przyczyny:**

—

**Skutki:**

—

**Osoba/osoby odpowiedzialne:** (Imię i nazwisko, pełniona funkcja)

—

**Obowiązki organizatora**

Podstawa prawna	Wymaganie	TAK	NIE
wytyczne GIS, MZ i MEN	Przed rozpoczęciem wypoczynku kadra wypoczynku została przeszkolona z zakresu zachowania zasad bezpieczeństwa w okresie COVID19. (Oświadczenie kierownika)	X	
wytyczne GIS, MZ i MEN	Organizator opracował i przedstawił uczestnikom i ich rodzicom/prawnym opiekunom szczegółowy regulamin pobytu z zasadami higieny podczas wypoczynku. (Regulamin pobytu, oświadczenie kierownika)	X	
wytyczne GIS, MZ i MEN	Organizator przygotował i zapoznał kadrę wypoczynku z procedurą postępowania na wypadek podejrzenia zakażenia koronawirusem lub zachorowania na COVID-19 GIS (Procedura, oświadczenie kierownika)	X	

**Opis stanu faktycznego:**  
 Dzieci i wohice zostali zapoznani z regulami-  
 nem uczestnictwa (Covid), procedurami bezpieczeństwa  
 w obozisku kolonijnym w związku z sytuacją  
 pandemi.

—	
<b>Opis stwierdzonych nieprawidłowości:</b>	
Z	
<b>Przyczyny</b>	—
<b>Skutki</b>	—
<b>Osoba/osoby odpowiedzialne</b>	(Imię i nazwisko, pełniona funkcja)

### Dostęp do opieki medycznej

Podstawa prawna	Wymaganie	TAK	NIE
art. 92c ust. 2 pkt 3 ustawy, wytyczne GIS, MZ i MEN	Organizator wycieczki zapewnia dostęp do opieki medycznej w ramach:	X	
	a) w ramach świadczeń opieki zdrowotnej udzielanych na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1938, z późn. zm.) lub	X	
	b) na podstawie umowy zawartej z lekarzem, <u>pielęgniarką</u> lub ratownikiem medycznym.	X	
wytyczne GIS, MZ i MEN	Organizator zapewnił stałą obecność <u>pielęgniarki</u> lub możliwość natychmiastowej konsultacji z <u>pielęgniarką</u> , ratownikiem medycznym lub lekarzem.	X	

**Opis stanu faktycznego:**  
 Organizator zapewnił opiekę pielęgniarki całonocowo na terenie ośrodka.

<b>Opis stwierdzonych nieprawidłowości:</b>	
Z	
<b>Przyczyny</b>	—
<b>Skutki</b>	—
<b>Osoba/osoby odpowiedzialne</b>	(Imię i nazwisko, pełniona funkcja)

### Bezpieczeństwo na obszarach wodnych

Podstawa prawna	Wymaganie	TAK	NIE
art. 92 c ust. 2 pkt 6 ustawy	Organizator wypoczynku zapewnia bezpieczne korzystanie z wyznaczonego obszaru wodnego zgodnie z ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. z 2016 r., poz. 656, z 2017 r. poz. 1566 oraz z 2018 r. poz. 1115). (Oświadczenie kierownika)	X	
§ 5 ust. 1 pkt 7 rozporządzenia	Do obowiązków kierownika i wychowawcy należy zapewnienie uczestnikom wypoczynku korzystania wyłącznie z wyznaczonych obszarów wodnych, o których mowa w art.2 ww. ustawy. (Oświadczenie kierownika)	X	
wytyczne GIS, MZ i MEN	Na plaży, kąpielisku uczestnicy wypoczynku mają ograniczony kontakt z osobami trzecimi. (Oświadczenie kierownika)	X	
<b>Opis stanu faktycznego:</b> Umowa oparcia z właścicielem wodnym. Uczestnicy kopią się na wyznaczonym obszarze.			
<b>Opis stwierdzonych nieprawidłowości:</b> —			
<b>Przyczyny</b>	—		
<b>Skutki</b>	—		
<b>Osoba/osoby odpowiedzialne</b>	(Imię i nazwisko, pełniona funkcja) —		

### Organizacja grup

Podstawa prawna	Wymaganie	TAK	NIE
§ 4 ust. 1-3 rozporządzenia, wytyczne GIS, MZ i MEN	Liczba uczestników wypoczynku pozostających pod opieką jednego wychowawcy wypoczynku nie może przekraczać: 12 osób w przypadku grupy z dziećmi do 10 roku życia oraz grupy mieszanej, w której są dzieci do 10 roku życia i 14 osób w przypadku uczestników powyżej 10 r.ż.	X	
	Liczba uczestników wypoczynku pozostających pod opieką jednego wychowawcy wypoczynku, w przypadku kontynuowania pracy śródrocznej (drużyna, świetlica) nie może przekraczać: 15 osób w przypadku grupy z dziećmi do 10 roku życia oraz grupy mieszanej, w której są dzieci do 10 roku życia i 20 osób w przypadku uczestników powyżej 10 r.ż.	nie dotyczy	
	Dopuszcza się udział nie więcej niż 2 uczestników niepełnosprawnych lub przewlekle chorych w grupie pozostającej pod opieką jednego wychowawcy wypoczynku, o której mowa w § 4 ust.1 i 2. W przypadku wypoczynku organizowanego wyłącznie dla dzieci niepełnosprawnych	nie dotyczy	

	lub przewlekłe chorych liczba uczestników wycieczki w grupie pozostającej pod opieką jednego wychowawcy wycieczki powinna być zgodna z liczbą dzieci określoną w przepisach wydanych na podstawie art.60 ust.2 ustawy (dotyczy przedszkoli i szkół specjalnych).	—	—
<b>Opis stanu faktycznego:</b> Grupy mieszane 12-osobowe.			
<b>Opis stwierdzonych nieprawidłowości:</b> 2			
<b>Przyczyny</b>	—		
<b>Skutki</b>	—		
<b>Osoba/osoby odpowiedzialne</b>	(Imię i nazwisko, pełniona funkcja) —		

#### Obowiązki kierownika

Podstawa prawna	Wymaganie	TAK	NIE
§ 5 ust. 1 rozporządzenia, art. 92j ustawy, wytyczne GIS, MZ i MEN	Organizuje pracę w oparciu o program wycieczki.	X	
	Program wycieczki jest realizowany przede wszystkim w miejscu wycieczki lub w najbliższej okolicy, w miejscach zapewniających ograniczony kontakt z osobami trzecimi.	X	
	Opracował plan pracy.	X	
	Opracował rozkład dnia.	X	
	Przydzielił szczegółowe zakresy czynności wychowawcom wycieczki, trenerom i instruktorom sportu, rekreacji, animacji kulturalno-oświatowej, lektorom języka i innym osobom prowadzącym zajęcia podczas wycieczki.	X	
	Nadzoruje i przestrzega bezpiecznych i higienicznych warunków wycieczki np. m.in. poprzez:	X	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>określenie zadań wychowawców w zakresie zapewnienia opieki i bezpieczeństwa uczestnikom wycieczki</li> </ul>	X	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>zapoznanie uczestników wycieczki z <b>regulaminem wycieczki</b></li> </ul>	X	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>nadzór nad żywieniem uczestników</li> </ul>	X	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>zapoznanie uczestników wycieczki z zasadami bezpieczeństwa</li> </ul>	X	
<ul style="list-style-type: none"> <li>kontrolowanie wykonywania obowiązków przez wychowawców i pozostałe osoby prowadzące zajęcia z dziećmi oraz kontrolowanie realizacji programu – formy kontroli: kontrola opiekunów..... obserwacja zespołu..... cofanie się sportowców z każdego.....</li> </ul>	X		

	omówienie planu pracy, ew. omówienie.....	X	
	inne działania: Z	—	—

**Opis stanu faktycznego:**  
Dzici mają opracowany kontakt z osobami trzecimi -  
obsadzenie lirownika

**Opis stwierdzonych nieprawidłowości:**  
Z

**Przyczyny**  
—

**Skutki**  
—

**Osoba/osoby odpowiedzialne**  
(Imię i nazwisko, pełniona funkcja)  
—

**Obowiązki wychowawcy**

Podstawa prawna	Wymaganie	TAK	NIE
§ 5 ust. 2 rozporządzenia	Prowadzi dziennik zajęć realizowanych podczas wypoczynku.	X	
	Opracował plan pracy uczestników wypoczynku zorganizowanych w grupie.	X	
	Organizuje zajęcia zgodnie z rozkładem dnia i realizuje program wypoczynku (na podstawie analizy programu i dziennika zajęć)	X	

**Opis stanu faktycznego:**  
Zgodnie z wypracowaniem

**Opis stwierdzonych nieprawidłowości:**  
Z

**Przyczyny**  
—

<b>Skutki</b>	_____
<b>Osoba/osoby odpowiedzialne</b>	(Imię i nazwisko, pełniona funkcja) _____

### Dokumenty






Podstawa prawna	Wymaganie – dokument jest zgodny ze wzorem	TAK	NIE
Załącznik nr 5	Dziennik zajęć jest zgodny ze wzorem (zawiera: dane dotyczące miejsca wypoczynku, organizatora, oznaczenie grupy, imię i nazwisko kierownika wypoczynku i wychowawcy, datę rozpoczęcia i zakończenia zajęć, wykaz uczestników grupy – imię i nazwisko, rok urodzenia, tygodniowy plan pracy – zadanie, termin, odpowiedzialny za wykonanie, uwagi o wykonaniu, data, godzina, treść zajęć, uwagi o przebiegu, uwagi i zalecenia).	X	
Załącznik nr 6	Karta kwalifikacyjna uczestnika wypoczynku jest zgodna ze wzorem	X	
	Liczba kart jest zgodna z liczbą uczestników wypoczynku	X	
<b>Opis stanu faktycznego:</b> Karty zgodne ze wzorem Dzienniki ( ) ( )			
<b>Opis stwierdzonych nieprawidłowości:</b> _____			
<b>Przyczyny</b>	_____		
<b>Skutki</b>	_____		
<b>Osoba/osoby odpowiedzialne</b>	(Imię i nazwisko, pełniona funkcja) _____		

### Kwalifikacje kadry\*

Podstawa prawna	Wymagane – przygotowanie, zaświadczenie z KRK	TAK	NIE
art. 92p ust. 1, 3, 4 i 5 ustawy o systemie oświaty (Dz. U. z 2018r., poz. 1457 z późn. zm.), zał. nr 7 i 9 rozp.	Kierownik wypoczynku		
art. 92p ust. 2, 6 i 8 ww. ustawy), zał. nr 8 i 10 rozp.	Wychowawca wypoczynku		
	Wychowawca wypoczynku		
	Wychowawca wypoczynku		

nie stosowne



	<b>Wychowawca wycieczki</b>		
<b>Opis stanu faktycznego:</b>			
			
<b>Opis stwierdzonych nieprawidłowości:</b>			
			
<b>Przyczyny</b>			
<b>Skutki</b>			
<b>Osoba/osoby odpowiedzialne</b>	<i>(Imię i nazwisko, pełniona funkcja)</i>		
			

\* ten zakres kontroli dotyczy tylko organizatora wycieczki

11. Zgodnie z art. 92 m ust. 12 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (tj. Dz. U. z 2019 r. poz. 1481, z późn. zm.) organizator wycieczki lub kierownik wycieczki albo osoba upoważniona ma prawo odmówić podpisania protokołu.

Informacja o fakcie odmowy podpisania protokołu:



.....

.....

12. Zgodnie z art. 92 m ust. 13 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (tj. Dz. U. z 2019 r. poz. 1481, z późn. zm.) organizator wycieczki lub kierownik wycieczki albo osoba upoważniona w terminie 7 dni od otrzymania protokołu kontroli może zgłosić do organu sprawującego nadzór pedagogiczny pisemne umotywowane zastrzeżenia do ustaleń w nim zawartych.

Mrzeżyno  
(Miejscowość)



.....

(Czytelny podpis kierownika/organizatora wycieczki/  
lub osoby upoważnionej)

27.08.2020 r.  
(Data sporządzenia protokołu)

STARSZY WIZYTATOR

Jolanta Smagalska

.....

(Czytelny podpis osoby kontrolującej)

The first part of the paper discusses the  
 importance of the study and the objectives  
 of the research. It also mentions the  
 methodology used in the study and the  
 results obtained. The second part of the  
 paper discusses the implications of the  
 study and the conclusions drawn from  
 the research.

The study was conducted in a  
 laboratory setting and the results  
 showed that the study was successful  
 in achieving its objectives. The  
 methodology used in the study was  
 found to be effective and the results  
 obtained were consistent with the  
 objectives of the study.

The study has several limitations  
 and the results may not be  
 generalizable to other settings.

The author would like to thank  
 the following people for their  
 assistance in the study: